



**EN** Instructions for use  
**DE** Gebrauchsanleitung  
**FR** Mode d'emploi  
**NL** Gebruiksaanwijzing  
**ES** Instrucciones de uso  
**IT** Istruzioni per l'uso

**RU** Инструкция по применению  
**PL** Instrukcja obsługi  
**RO** Instrucțiuni de utilizare  
**SV** Bruksanvisning  
**EL** Οδηγίες χρήσης

02.2019-03  
300030277**Manufacturer**

SHOFU INC.  
 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine,  
 Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan  
[www.shofu.com](http://www.shofu.com)

**EC REP**

SHOFU DENTAL GmbH  
 Am Brüll 17, 40878 Ratingen, Germany

SHOFU DENTAL CORPORATION  
 1225 Stone Drive, San Marcos,  
 California 92078-4059, USA

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE LTD.  
 10 Science Park Road, #03-12,  
 The Alpha, Science Park II, Singapore 117684

**EN** READ CAREFULLY BEFORE USE

ZiLMaster is a diamond impregnated three-step polishing system designed for achieving high surface gloss on Zirconia and Lithium disilicate restorations; this three step system smoothens the restoration and removes surface scratches during contouring, and provides high gloss polish. ZiLMaster is available in a variety of shapes in HP and CA for both extra and intra-oral application.

**SHAPES**

HP: Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 and Unmounted Wheel

CA: Bullet, Knife, Cup and Mini-Point

**INDICATIONS**

Coarse: Finishing and pre-polishing of Zirconia or Lithium disilicate restorations

Medium: Polishing of Zirconia or Lithium disilicate restorations

Fine: Final polishing of Zirconia or Lithium disilicate restorations

**PRECAUTIONS**

1. This product is intended for use by dental professionals only.
2. Do not use this product for any purpose other than specifically outlined in INDICATIONS in these instructions for use.

**DIRECTIONS FOR USE**

1. When using intraorally, sterilize this product before each use.

➤ Sterilization method: autoclave this product for 3 min at 134 °C (273 °F) or 30 min at 121 °C (250 °F).

➤ Remove any contaminants, using cleaning liquid or disinfectant and sterilize with any of the following methods; autoclave, chemiclav, or disinfectant liquid. (Do not perform dry heat sterilization.)

➤ Do not immerse this product into chlorine disinfectants for a prolonged period of time.

➤ Follow the instructions for use of cleaning liquid, disinfectant and sterilizer, respectively.

2. Mount this product on a dental handpiece (dental electric engine, micro motor, high-speed lathe etc.).

➤ Insert the shank completely into the chuck of the handpiece, following the manufacturer's instructions.

➤ Perform test run to check safety and smooth operation without run-out prior to use.

➤ Make sure that abrasive head is in good condition before use. Do not use damaged or defective instruments i.e. corrosion, surface flaw, deformation, dirt, exposure of shank due to repeated use.

3. Use following the conventional manner.

➤ Never exceed the maximum permissible rotating speed.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20.000 min <sup>-1</sup>
Unmounted Wheel	15.000 min <sup>-1</sup>

➤ Use local dust extractor, protective mask, etc while contouring and finishing to avoid adverse effect of dust to the human body.

➤ Use protective equipment such as glasses while using.

➤ Avoid any use at acute angles or with excessive pressure to thin and long abrasives. They are fragile and may bend or fracture under excessive loads.

➤ Do not apply excessive pressure or exceed the recommended speed (RPM), to avoid generating frictional heat that may damage the tooth surface or pulp.

4. For reuse after using them intraorally, remove any contaminants immediately using cleaning liquid or disinfectant and sterilize.

**STORAGE**

Store this product avoiding exposure to moisture, corrosive chemical and its vapor.

Keep away from external pressure (physical load) and avoid contamination.

**CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.**

**DE** VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

ZiLMaster ist ein Drei-Schritt-Poliersystem mit diamantierten Instrumenten zur Hochglanzpolitur von Restaurierungen aus Zirkoniumdioxid und Lithiumdisilikat. Das System glättet die Restaurierungen, entfernt beim Konturieren entstandene oberflächliche Kräzter und poliert auf Hochglanz. ZiLMaster ist in verschiedenen Formen und den Schafftypen HP (Handstück) und CA (Winkelstück) zur extra- und intraoralen Anwendung erhältlich.

**FORMEN**

HP: Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 and Unmounted Wheel

CA: Bullet, Knife, Cup and Mini-Point

**INDIKATIONEN**

Coarse: Finieren und Vorpolieren von Restaurierungen aus Zirkoniumdioxid und Lithiumdisilikat

Medium: Polieren von Restaurierungen aus Zirkoniumdioxid und Lithiumdisilikat

Fine: Hochglanzpolieren von Restaurierungen aus Zirkoniumdioxid und Lithiumdisilikat

**VORSICHTSMASSNAHMEN**

1. Dieses Produkt ist nur für den zahnärztlichen Gebrauch vorgesehen.

2. Das Produkt nur für die im Abschnitt INDIKATIONEN dieser Anleitung genannten Aufgaben verwenden.

**GEBAUCHSANLEITUNG**

1. Das Produkt vor jedem intraoralem Gebrauch sterilisieren.

➤ Sterilisationsmethode: 3 Minuten bei 134°C oder 30 Minuten bei 121°C autoclavieren.

➤ Mit Reinigungs- oder Desinfektionslösung von Verunreinigungen säubern und mit einer der folgenden Methoden sterilisieren: Autoklav, Chemiklav oder Desinfektionslösung. (Keine Heißluftsterilisation durchführen.)

➤ Nicht für längere Zeit in chlorhaltige Desinfektionsmittel einlegen.

➤ Gebrauchsanleitung des verwendeten Reinigungs- bzw. Desinfektionsmittels und Sterilisators beachten.

2. Das Produkt in einem dentalen Hand-/Winkelstück (Elektromotor, Mikromotor, Schnellschleifmotor usw.) befestigen.

➤ Den Schaft vollständig in das Spannfutter des Hand-/Winkelstücks einschieben. Die Anleitung des Herstellers beachten.

➤ Das Instrument von Gebrauch probeweise rotieren lassen, um zu sehen, ob es sicher, ruhig und rund läuft.

➤ Vor Gebrauch kontrollieren, ob das Arbeitsteil in einwandfreiem Zustand ist. Kein Instrument benutzen, das Schäden oder Fehler aufweist, z.B. Korrosion, Oberflächenfehler, Verformung, Verschmutzung, freiliegender Schaft nach wiederholter Verwendung.

3. In der üblichen Weise anwenden.

➤ Die maximal zulässige Drehzahl nicht überschreiten.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20.000 min <sup>-1</sup>
Unmounted Wheel	15.000 min <sup>-1</sup>

➤ Zum Schutz vor gesundheitsschädlichen Stäuben beim Konturieren und Finieren lokale Staubabsaugung, Staubmaske usw. verwenden.

➤ Bei der Arbeit einen geeigneten Augenschutz, z.B. Schutzbrille, tragen.

➤ Dünne und lange Schleifkörper nicht im spitzen Winkel oder mit zu hohem Anpressdruck verwenden. Diese Instrumente sind empfindlich und können sich bei übermäßiger Belastung verbiegen oder abbrechen.

➤ Nicht mit zu hohem Anpressdruck oder höheren Drehzahlen als empfohlen arbeiten, damit keine für Zahnsubstanz oder Pulpula schädliche Reibungswärme entsteht.

4. Zur Wiederverwendung nach intraoralem Gebrauch sofort mit Reinigungs- oder Desinfektionslösung von Verunreinigungen säubern und dann sterilisieren.

**LAGERUNG**

Das Produkt vor Feuchtigkeit, korrosiven Chemikalien und ihren Dämpfen schützen.

Nicht unter äußerem Druck (mechanischer Belastung) lagern und Kontaminationen vermeiden.

**FR**

## A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

ZiLMaster est un système de polissage diamanté en trois étapes, conçu pour obtenir un brillant parfait sur les restaurations en zircone ou disilicate de lithium. Il permet de lisser la restauration et de supprimer les rayures durant le modelage pour obtenir un poli ultrabrillant de haute qualité. Le ZiLMaster est disponible dans des formes variées en HP (PM) et CA pour utilisation intra- ou extraorale.

**FORMES**

HP (PM): Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 et Unmounted Wheel

CA: Bullet, Knife, Cup et Mini-Point

**INDICATIONS**

Coarse: Finition et prépolissage des restaurations en zircone ou disilicate de lithium

Medium: Polissage des restaurations en zircone ou disilicate de lithium

Fine: Polissage et finition des restaurations en zircone ou disilicate de lithium

**PRECAUTIONS**

1. L'utilisation de ce produit est strictement réservée aux professionnels dentaires.
2. Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles mentionnées dans la rubrique INDICATIONS de ce mode d'emploi.

**MODE D'EMPLOI**

1. En usage intraoral, stériliser le produit avant chaque utilisation.

➤ Méthode de stérilisation : autoclave pendant 3 min à 134 °C ou 30 min à 121 °C.

➤ Éliminer tout contaminant à l'aide d'un liquide de nettoyage ou d'un désinfectant, puis stériliser en autoclave ou chemiclav (la stérilisation à chaleur sèche est à proscrire).

➤ Ne pas immerger le produit dans des désinfectants au chlore pendant une période prolongée.

➤ Suivre le mode d'emploi de chaque produit utilisé (nettoyage, désinfection et stérilisation).

2. Monter le produit sur une pièce à main (moteur électrique, micromoteur, tour à grande vitesse etc.).

➤ Insérer la tige à fond dans le mandrin en suivant les instructions du fabricant.

➤ Effectuer un test à vide pour contrôler la sécurité et le bon fonctionnement sans déviation avant utilisation.

➤ S'assurer que la tête abrasive est en bon état avant utilisation. Ne jamais se servir d'instruments défectueux ou endommagés, par ex. corrosion, défaut de surface, déformation, encrassement, exposition de la tige due à un usage répété.

3. Réserver à un usage conventionnel.

➤ Ne jamais dépasser la vitesse de rotation maximale autorisée.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20 000 t/min
Unmounted Wheel	15 000 t/min

➤ Utiliser un appareil de dépoussiérage local, un masque de protection, etc. lors des opérations de modelage et finition afin d'éviter l'effet nocif des poussières pour le corps humain.

➤ Utiliser un équipement de protection tel que des lunettes.

➤ Eviter l'utilisation sous un angle aigu ou en exerçant une pression excessive, notamment avec les abrasifs longs et fins. Ils sont fragiles et risquent de se déformer ou de se fracturer sous de fortes charges.

➤ Ne pas exercer trop de pression ou dépasser la vitesse recommandée (RPM) pour éviter de générer une chaleur due à la friction qui pourrait endommager l'email ou la pulpe dentaire.

4. Pour une réutilisation future après usage intraoral, éliminer tout contaminant immédiatement avec un liquide de nettoyage ou un désinfectant, puis stériliser.

**STOCKAGE**

Conserver le produit à l'abri de l'humidité, de la corrosion chimique et de ses vapeurs.

Eviter les pressions externes (charge physique) et les risques de contamination.

**NL**

## LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

ZiLMaster is een met diamant geimpregneerd driestaps polijstsysteem voor het verkrijgen van een hoge glans aan de oppervlakte op zirkonium- en lithiumdisilicaat restauraties. Dit driestaps-systeem maakt de restauraties glad en verwijdert tijdens het contouren krasen van het oppervlak en zorgt voor een hoge glans. ZiLMaster is verkrijgbaar in een variëteit van vormen, voor hand- en hoekstuk, zowel voor extra- als intra-oraal gebruik.

**VORMEN**

HP(Handstuk): Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 en Unmounted Wheel

CA(Hoekstuk): Bullet, Knife, Cup en Mini-Point

**INDICATIES**

Coarse: Afwerken en voorpolijsten van zirconia- en lithiumdisilicaat restauraties.

Medium: Polijsten van zirconia- en lithiumdisilicaat restauraties.

Fine: Finale polijstgang van zirconia- en lithiumdisilicaat restauraties.

**VOORZORGSAATREGELEN**

1. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door een tandheelkundige professional.
2. Gebruik dit product niet voor andere dan specief bij INDICATIES als in deze gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.

**GEbruiksaanwijzing**

1. Steriliseer voorafgaand aan elk intraorale gebruik.

➤ Sterilisatiemethode: autoclaaf gedurende 3 min. op 134 °C of 30 min. op 121 °C.

➤ Verwijder alle contaminanten met een vloeibaar schoonmaakmiddel of desinfectans en steriliseer op een van de volgende wijzen: autoclaaf, chemiclaaf of een vloeibaar desinfectans (steriliseer niet met hitte).

➤ Dompel de abrasieën niet in een vloeibaar chloride desinfectans gedurende langere tijd.

➤ Steriliseer ZiLMaster niet d.m.v. hitte.

➤ Volg de gebruiksaanwijzingen van respectievelijk de vloeibaar reiniger, de desinfectans en de sterilisator.

2. Monteer het abrasief op een dental hand-/hoekstuk (elektrische dental unit, micromotor, high-speed enz.).

➤ Plaats de schacht overeenkomstig de gebruiksaanwijzing van de fabrikant geheel in de chuck van het hand-/hoekstuk.

➤ Doe vooraf een test voor een veilige en soepele werking zonder dat het abrasief los komt.

➤ Overtuig uzelf vooraf dat de kop in goede conditie is. Gebruik geen beschadigde of defecte instrumenten door bijvoorbeeld corrosie, gebrek aan het oppervlak, deformatie, vuil, blootliggen van de schacht door herhaald gebruik.

➤ Gebruik ze op de conventionele manier.

➤ Overschrijf nooit de maximaal toelaatbare rotatiesnelheid.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20.000 min <sup>-1</sup>
Unmounted Wheel	15.000 min <sup>-1</sup>

➤ Gebruik lokale afzuiger en draag een stofmasker tijdens het beslijpen en afwerken om schadelijke invloed van stof op het menselijk lichaam te voorkomen.

➤ Gebruik tijdens het gebruik beschermende middelen zoals een stofbril.

ZiLMaster – это трехступенчатая система инструментов с алмазными включениями для полировки до зеркального блеска реставраций из диоксида циркония и дисиликата лития. С помощью инструментов системы реставрации разглаживаются, удаляются образовавшиеся при контурировании поверхности царапины, выполняются полировка до зеркального блеска. ZiLMaster выпускается различных форм, с хвостовиками для прямого наконечника (HP) и углового наконечника (CA) для экстра- и интраорального применения.

**ФОРМЫ**

HP: Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 и Unmounted Wheel (форма «пуля», миниконус) и несмонтированные диски)

CA: Bullet, Knife, Cup und Mini-Point (форма «пуля, нож, чаша и миниконус»)

**ПОКАЗАНИЯ**

Coarse(грубые): Финирирование и предварительная полировка реставраций из диоксида циркония и дисиликата лития

Medium(средние): Полировка реставраций из диоксида циркония и дисиликата лития

Fine(для тонкой обработки): Полировка до зеркального блеска реставраций из диоксида циркония и дисиликата лития

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

1. Эти изделия предназначены только для применения в стоматологии.

2. Изделия применяются только для указанных в разделе ПОКАЗАНИЯ целей.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

1. Инструменты следует стерилизовать перед каждым интраоральным применением.

➤ Метод стерилизации: автоклавировать 3 минуты при 134°C или 30 минут при 121°C.

➤ Почистить от загрязнений чистящим или дезинфицирующим раствором и стерилизовать одним из следующих методов: автоклав, химиклав или дезинфицирующий раствор. (Не использовать стерилизацию горячим воздухом).

➤ Не оставлять на длительное время в дезинфицирующих средствах, содержащих хлор.

➤ Следовать инструкции по применению чистящих или дезинфицирующих средств и стерилизаторов.

2. Закрепить инструмент в дентальном прямом/угловом наконечнике (электромотор, микромотор, скоростной шлифовальный мотор и т.д.).

➤ Хвостовик полностью ввести в зажимное устройство прямого/углового наконечника. Следовать инструкции изготовителя.

➤ Перед использованием выполнить пробный запуск инструмента, чтобы убедиться, что он вращается надежно, спокойно и без вибрации.

➤ Перед применением убедиться в безупречном состоянии рабочей части. Не использовать инструмент, имеющий повреждения или неисправности, например, коррозия, поверхностные неисправности, деформация, загрязнение, оголенный хвостовик после повторного использования.

3. Применять обычным способом.

➤ Не превышать максимально допустимое число оборотов.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20.000 min <sup>-1</sup>
Unmounted Wheel	15.000 min <sup>-1</sup>

➤ Для защиты от вредной для здоровья пыли, образующейся при контурировании и финирировании, использовать местное отсасывающее устройство, маску от пыли и др.

➤ При работе пользоваться соответствующей защитой для глаз, например, защитными очками.

➤ Тонкие и длинные шлифовальные инструменты не использовать под острым углом или со слишком большим усилием. Эти инструменты могут при большом усилии согнуться или сломаться.

➤ Не работать с большим усилием или превышением рекомендованного числа оборотов, чтобы при трении не образовывалось вредное для субстанции зуба или пульпы тепло.

4. Для повторного интраорального применения использованные инструменты сразу почистить от загрязнений чистящим или дезинфицирующим раствором, затем стерилизовать.

**ХРАНЕНИЕ**

Защищать изделия от влаги, химикалий и их паров, вызывающих коррозию. Не хранить при внешнем давлении (механическая нагрузка) и избегать заражения.

**PL NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCİEM**

ZiLMaster to trzy stopniowy system do polerowania, impregnowany diamentem dla osiągnięcia wysokiego połysku powierzchni uzupelnień z tlenku cyrkonu i dwukrzemianu litu; ten trzy stopniowy system służy do oglądania uzupelnień i usuwania zarysów powierzchni powstałych podczas konturowania i zapewnienia wysokiego połysku. ZiLMaster są dostępne w różnych kształtach w wersji na kątnicę (HP) i prostnicę (CA) do stosowania zarówno wewnętrznie i zewnętrznie.

**KSZTAŁTY**

HP: Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 i Unmounted Wheel

CA: Bullet, Knife, Cup i Mini-Point

**WSKAZANIA**

Coarse: Wykańczanie i polerowaniestępne wypełnień z tlenku cyrkonu i dwukrzemianu litu

Medium: Polerowanie wypełnień z tlenku cyrkonu i dwukrzemianu litu

Fine: Polerowanie ostateczne wypełnień z tlenku cyrkonu i dwukrzemianu litu

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

1. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku przez specjalistów dentystycznych.

2. Nie należy używać tego produktu do celów innych niż określono we WSKAZANIACH w niniejszej instrukcji.

**WSKAZÓWKI UŻYCIA**

1. Podczas korzystania wewnętrznie z narzędzi do obróbki, należy je przed każdym użyciem wsterylizować.

➤ Sposób sterylizacji: w autoklawie przez 3 minuty w temperaturze 134 °C oraz 30 minut w temperaturze 121 °C.

➤ Należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia, przy użyciu płynu czyszczącego lub dezynfekującego i sterylizować jedną z następujących metod: autoklaw, autoklaw chemiczny lub płyn dezynfekcyjny. (Nie należy wykonywać suchej sterylizacji cieplnej).

➤ Nie należy zanurzać produktu w płynie odkazującym na bazie chloru przez długi okres czasu.

➤ Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi użycia płynu czyszczącego, dezynfekującego i sterylizatora.

2. Narzędzie do obróbki należy zamontować na końcówce stomatologicznej (silnik elektryczny, mikroskop, turbina szybkoobrotowa.).

➤ Trzpień należy włożyć całkowicie do uchwytu rękojeści, postępując zgodnie z instrukcjami producenta.

➤ Przed użyciem należy przeprowadzić rozruch próbny, aby sprawdzić bezpieczeństwo i sprawne funkcjonowanie.

➤ Przed użyciem należy upewnić się, że narzędzie do obróbki jest w dobrym stanie. Nie należy używać narzędzi wadliwych lub uszkodzonych np. z powodu korozji, wady powierzchni, deformacji, brudu, obnajenia trzonu z powodu wielokrotnego użycia.

3. Używać w sposób konwencjonalny.

➤ Niedy nie należy przekraczać dopuszczalnej prędkości obrotowej.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20.000 min <sup>-1</sup>
Unmounted Wheel	15.000 min <sup>-1</sup>

➤ Należy stosować pochłaniacza pyłu, maski ochronne, itp. podczas konturowania i wykańczania, aby uniemoić negatywnego wpływu pyłu na organizm człowieka.

➤ Podczas pracy należy stosować środki ochronne, takie jak okulary.

➤ Należy unikać używania ciernich i długich narzędzi do obróbki w miejscach o ostrych kątach lub z nadmiernym naciśnięciem. Są delikatne i mogą ulec wygięciu lub pęknięciu pod nadmiernym obciążeniem.

➤ Nie należy zbyt mocno naciąkać ani nie przekraczać zalecanej prędkości (RPM), aby uniemoić wytwarzania ciepła podczas tarcia, które może uszkodzić powierzchnię zęba lub miazgę.

4. Aby móc ponownie wykorzystać narzędzia do obróbki po ich użyciu w jame ustnej, należy natychmiast usunąć wszelkie zanieczyszczenia przy użyciu płynu czyszczącego lub dezynfekującego i wsterylizować.

**MAGAZYNOWANIE**

Przechowywać produkt unikając ekspozycji na wilgoć, korozję chemiczną i jej opary.

Przechowywać z dala od obciążen fizycznych i unikać zanieczyszczenia.

**RO**

ZiLMaster este un sistem de lustruire în trei pași, impregnat cu diamant, destinat obținerii unei suprafete cu luciu puternic pe restaurări din zirconiu și disilicat de litiu; acest sistem în trei pași netezește restaurarea și înălță zgarăriile superficiale în timpul conturării, asigurând, astfel, o lustruire cu luciu puternic. ZiLMaster este disponibil într-o varietate de forme de HP și CA, pentru aplicare atât extraorală, cât și intraorală.

**FORME**

HP: Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 și Unmounted Wheel

CA: Bullet, Knife, Cup și Mini-Point

**INDICAȚII**

Coarse: Finisarea și lustruirea prelustruirea a restaurărilor din zirconiu sau disilicat de litiu

Medium: Lustruirea restaurărilor din zirconiu sau disilicat de litiu

Fine: Lustruirea finală a restaurărilor din zirconiu sau disilicat de litiu

**PRECAUȚII**

1. Acest produs este destinat utilizării numai de către specialiști în stomatologie.
2. Nu utilizați acest produs în alt scop decât cel specificat în INDICAȚIIILE din aceste instrucțiuni de utilizare.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

1. Atunci când sistemul urmează să fie utilizat intraoral, sterilizați acest produs înaintea fiecărei utilizări.

➤ Metoda de sterilizare: autoclavăți acest produs timp de 3 min. la 134 °C sau timp de 30 min. la 121 °C.

➤ Îndepărtați eventuali contaminanți utilizând lichid de curățare sau dezinfecțant și sterilizați sistemul cu oricare dintre următoarele metode: autoclav, chemiclav sau lichid dezinfecțant. (Nu utilizați sterilizarea cu căldură uscată.)

➤ Nu imersați timp îndelungat acest produs în dezinfecțant pe bază de clor.

➤ Respectați instrucțiunile de utilizare a lichidului de curățare, dezinfecțantului, respectiv sterilizatorului.

2. Montați acest produs pe o piesă de mâină stomatologică (motor electric stomatologic, micromotor, strung cu viteza ridicată etc.).

➤ Introduceți tija complet în mandrina de strângere a piesei de mâină, respectând instrucțiunile producătorului.

➤ Efectuați o probă de funcționare pentru a verifica funcționarea în siguranță și fără probleme, fără excentricitate, înaintea utilizării.

➤ Înaintea utilizării, verificați capul abraziv pentru a vă asigura că este în stare bună.

Nu utilizați instrumente deteriorate sau defecte, mai exact corodate, cu defecte ale suprafetei, deformări, murdărie, cu tija expusă din cauza utilizării repetate.

3. Utilizați conform modului convențional.

➤ Nu depășiți niciodată viteza de rotație maximă permisă.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20.000 min <sup>-1</sup>
Unmounted Wheel	15.000 min <sup>-1</sup>

➤ Utilizați aparatul de îndepărțare a prafului local, masca de protecție etc. atunci când realizați conturarea și finisarea, pentru a evita efectul advers al prafului asupra organismului uman.

➤ În timpul utilizării, folosiți echipament de protecție, cum ar fi ochelarii.

➤ Evitați orice utilizare în unguri ascuțite sau cu presiune excesivă aplicată materialelor abrazive subțiri și lungi. Acestea sunt fragile și se pot îndoi sau fractura sub presiuni excesive.

➤ Nu aplicați presiune excesivă și nu depășiți viteza recomandată (RPM), pentru a evita generarea de căldură prin fricție, care poate deteriora suprafața dintelui sau pulpa.

4. În vederea reutilizării după întrebunțarea intraorală a acestora, îndepărtați imediat eventuali contaminanți utilizând lichid de curățare sau dezinfecțant și efectuați sterilizarea.

**DEPOZITARE**

Depozitați acest produs evitând expunerea la umezeală, substanțe chimice corozive și vaporii acestora. Păstrați produsul departe de eventualele presiuni externe (sarcini fizice) și evitați contaminarea acestuia.

**POCOVATEL**

HP: Bullet, Mini-Point, KN7, WH6 și Unmounted Wheel

CA: Bullet, Knife, Cup și Mini-Point

**INDIKATIONER**

Coarse: Finishing och förlöpning av Zirkonium eller Litium disilikat restaurerar.

Medium: Polering av Zirkonium eller Litium disilikat restaurerar.

Fine: Slutlig polering av Zirkonium eller Litium disilikat restaurerar.

**FÖRSIKTIGHETSÄTÅRDER**

1. Denna produkt är enbart avsedd för användning av utbildad tandvårdspersonal.

2. Denna produkt skall inte användas för andra ändamål än de som är specificerade i INDIKATIONER i dessa bruksanvisningar.

**BRUKSANVISNING**

1. Vid användning intraoralt skall denna produkt steriliseras före varje användning.

➤ Steriliseringsmetod: Denna produkt skall autoclaveras i 3 min i 134 °C eller 30 min. i 121 °C.

➤ Avlägsna all dekontaminering med desinfektions vätska desinficera och sterilisera med någon av följande metoder: autoclav, Kemiklav eller desinfektions vätska. (Använd inte torr värmesterilisering.)

➤ Lägg inte denna produkt i klor desinfektions lösning över tid.

➤ Följ bruksanvisningarna för respektive desinficerings vätska och autoclav.

2. Montera denna produkt på ett dental handstyrke (elektrisk dental motor, mikro motor, hög hastighets svart etc.).

➤ Förs in skafetet helt i chucken på handstyrket, följ tillverkarens instruktioner.

➤ Gör en testköring för att kontrollera säkerheten och jämn gång utan att köra slut på instrumentet före själva användningen.

➤ Kontrollera att sliphuvudet är i god kondition före användningen. Använd inte skadade eller defekta instrument, d.v.s. instrument som är korroderade, har ytspirkor är deformrade, smutsiga eller har exponenter skaft på grund av uppdraget användning.

3. Använd följande konventionella arbetsmetoder och regler.

➤ Överskrid aldrig den maximalt tillåtna hastigheten.

Bullet, Knife, Cup, Mini-Point, KN7, WH6	20.000 min <sup>-1</sup>
Unmounted Wheel	15.000 min <sup>-1</sup>

➤ Använd lokalt utsug, skydds mask, etc. vid konturering och finishering för att undvika negativa effekter av slippamm i människokroppen.